

uzatvorená v súlade s § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb., Obchodného zákonníka, v znení jeho neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

ČSOB Leasing, a.s.

Žitkova 11, 815 10 Bratislava

Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 1220/B

Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.

IČO: 35704713

(ďalej len „ČSOB Leasing, a.s.“ alebo „kupujúci“)

IBAN: SK35 7500 0080 1002 0293 1203

IČ DPH: SK2020264816

x

UNIKONT SLOVAKIA, spol. s r.o.

Murgašova 822/50, Dubnica nad Váhom 018 41

Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Trenčín, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 23358/R

Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.

IČO: 35780078

(ďalej len „predávajúci“)

IBAN: SK65 1100 0000 0026 2755 5316

IČ DPH: SK2020264816

x

Technické služby mesta Trebišov, príspevková organizácia

Stavbárň 2165, 075 01 Trebišov

Registrácia: Okresný úrad Trebišov, Oddiel: odbor žvmoctenského podnikania, Vložka číslo: 811-4550

Bankové spojenie: OTP Banka Slovensko, a.s.

IČO: 00188433

(ďalej len „leasingový nájomca“)

IBAN: SK80 5200 0000 0000 0626 7726

IČ DPH: SK2020749851

Článok I**Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je dodávka hnuteľnej veci Multicar M27 compact 4x4 s príslušenstvom (ďalej len „PZ“), a zároveň v zmysle vzájomnej dohody zmluvných strán aj technická dokumentácia PZ, presná identifikácia PZ vrátane VIN čísla bude uvedená v Protokole o prevzatí predmetu financovania.
2. Kupujúci použije predmet zmluvy ako predmet finančného leasingu pre Leasingovú zmluvu č. LZF/20/57112, ktorá bola, resp. bude uzatvorená medzi kupujúcim ako prenajímateľom a vyššie uvedeným leasingovým nájomcom. Predávajúci túto skutočnosť berie na vedomie, plne ju rešpektuje a podpisom tejto zmluvy s ňou súhlasí.
3. Predávajúci záväzne prehlasuje, že je výhradným vlastníkom PZ, resp. je plne oprávnený na predaj podľa tejto zmluvy ako aj na prevedenie vlastníctva k predmetu zmluvy na kupujúceho, t.j. PZ nie je ani predmetom záložného práva, neviaznu na ňom žiadne tarchy ani iné vecné bremená, resp. iné práva tretích osôb.

Článok II**Miesto a termín plnenia**

1. Miestom plnenia je miesto, kde sa PZ bude v danom čase nachádzať, t.j. sídlo leasingového nájomcu, resp. sídlo predávajúceho.
2. Predávajúci je povinný dodať PZ kupujúcemu najneskôr do 31.12.2020.

Článok III**Odobranie a prevzatie predmetu zmluvy**

1. Odovzdaním PZ sa rozumie jeho odovzдание leasingovému nájomcovi podľa ďalej dohodnutých podmienok. Prevzatím PZ sa rozumie jeho prevzatie leasingovým nájomcom do užívania, vrátane preukázania, že PZ spĺňa požadované a deklarovane parametre a výkon, a odovzдание
 - a) PZ a jeho doplnkov,
 - b) záručnej a servisnej dokumentácie,
 - c) technického preukazu vozidla, alebo osvedčenia o evidencii, prípadne technického osvedčenia vozidla, uvedené neplatí v prípade, že PZ nie je vozidlo v zmysle zákona č. 8/2009 Z.z. o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
 - d) ďalších dokladov nevyhnutných na riadne užívanie PZ.
2. Pokiaľ nebude dohodnuté inak, kupujúci nebude prítomný pri odovzdaní a prevzatí PZ a celý predmet zmluvy prevezme v mene kupujúceho leasingový nájomca, ktorý sa preukáže platnou zmluvou a notárom overeným splnomocnením na tento právny úkon v prípade, že preberajúci nie je štatutárnym zástupcom leasingového nájomcu. Predávajúci je však oprávnený odovzdať PZ leasingovému nájomcovi až po predchádzajúcom odsúhlasení kupujúcim.
3. O odovzdaní PZ je predávajúci povinný vopred upovedomiť kupujúceho. Odovzдание a prevzatie PZ potvrdia svojím podpisom oprávnení zástupcovia predávajúceho a leasingového nájomcu na „Protokole o prevzatí predmetu financovania“

4. Predávajúci je povinný dodať PZ v stanovenom termíne, množstve, kvalite a na stanovené miesto. V prípade porušenia tejto povinnosti kupujúci má právo požadovať od predávajúceho zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z kúpnej ceny PZ za každý kalendárny deň omeškania.
5. Ak dôjde k omeškaniu so splnením povinnosti predávajúceho uvedenej v ods. 4 tohto článku, ktoré zapríčinil kupujúci, nie je predávajúci povinný platiť zmluvnú pokutu až do dňa odstránenia prekážky zo strany kupujúceho. V takomto prípade je predávajúci oprávnený požadovať od kupujúceho náhradu škody zapríčinenej konaním kupujúceho, a to až do výšky preukázateľných nákladov takto vzniknutej škody. Kupujúci je povinný predávajúceho včas informovať o odstránení takejto prekážky vzniknutej jeho konaním.
6. V prípade, že predávajúci v riadnom ani písomne stanovenom náhradnom termíne PZ nedodá, a leasingový nájomca od leasingovej zmluvy uvedenej v článku I ods. 2 tejto zmluvy odstúpi, je predávajúci povinný finančné prostriedky, obdržané od kupujúceho za PZ, do 3 dní od doručenia písomného oznámenia o odstúpení, poukázať späť na účet kupujúceho, a to v plnej výške. V takomto prípade predávajúci nie je oprávnený požadovať od kupujúceho náhradu vzniknutej škody, a ani žiadnych iných ďalších nákladov.
7. V prípade, ak predávajúci nespĺní svoju povinnosť, stanovenú v ods. 6 tohto článku zmluvy a nepoukáže finančné prostriedky, obdržané od kupujúceho za PZ, v dohodnutej lehote späť na účet predávajúceho, zmluvné strany sa dohodli na zmluvnej pokute, a to vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania predávajúceho.

Článok IV

Prevod vlastníckeho práva

Vlastnícke právo prechádza z predávajúceho na kupujúceho okamihom prevzatia kompletného a plne funkčného PZ leasingovým nájomcom podľa čl. III tejto zmluvy.

Článok V

Prechod rizika vzniku škody

Riziko zodpovednosti za škodu, vzniknutú na PZ, prechádza z predávajúceho na kupujúceho okamihom prevzatia kompletného a plne funkčného PZ leasingovým nájomcom na dohodnutom mieste prevzatia.

Článok VI

Cena a platobné podmienky

1. Kupujúci je povinný zaplatiť predávajúceму za dodanie PZ kúpnu cenu vo výške 112 536,00 EUR vrátane DPH v zmysle platného zákona o DPH.
2. Kupujúci je povinný zaplatiť kúpnu cenu uvedenú v ods. 1 tohto článku na účet predávajúceho na základe faktúry, vystavenej predávajúcim v súlade s platným znením zákona o DPH. Ak bude predávajúci – podnikateľ požadovať úhradu časti kúpnej ceny pred prevzatím PZ, zaväzuje sa vystaviť kupujúcemu faktúru na prijatý preddavok, a to do 15 dní od dátumu jeho pripísania na účet.
3. V mene uvedenej v prvom odseku tohto článku budú zaplatené okrem kúpnej ceny aj iné peňažné záväzky, vyplývajúce pre ktorúkoľvek zmluvnú stranu z tejto zmluvy.
4. Hore uvedené zmluvné strany sa dohodli na tom, že bankové poplatky banky kupujúceho, spojené s vykonaním úhrady PZ v cudzej mene, hradí kupujúci a ostatné bankové výdavky subjektov vstupujúcich do procesu prevodu vyššie uvedených finančných čiastok v prospech účtu predávajúceho, platí predávajúci, ak nebude dohodnuté inak.
5. Prílohou faktúry musí byť:
 - dodací list (Protokol o prevzatí predmetu financovania - tlačivo ČSOB Leasing, a.s., resp. predávajúceho), potvrdený predávajúcim a leasingovým nájomcom,
 - Protokol o prevzatí predmetu financovania, potvrdený predávajúcim a leasingovým nájomcom.
6. Protokol o prevzatí predmetu financovania, záručný list a dodací list musia obsahovať presnú špecifikáciu predmetu plnenia tejto zmluvy, najmä zoznam všetkých dodaných častí hnuiteľných vecí s uvedením počtu kusov, výrobných čísel dodaných hnuiteľných vecí alebo s uvedením inej výstižnej a jednoznačnej identifikácie.

Článok VII

Ďalšie ustanovenia

1. Záručná doba je stanovená importérom a/alebo výrobcom príslušnej značky PZ a je uvedená v príslušnej dokumentácii k PZ v dĺžke 12 mesiacov odo dňa odovzdania PZ leasingovému nájomcovi. V prípade, ak výrobca PZ poskytuje záruku vo väčšom rozsahu ako je uvedená v tomto článku, tak platí rozsah a trvanie záruky poskytnutej výrobcom PZ.
2. Predávajúci je povinný a zaväzuje sa vykonávať záručný servis na PZ, ako aj komplexný pozáručný servis na PZ vrátane dodávok náhradných dielov za úhradu, a to i v prípade zmeny leasingového nájomcu, alebo v prípade predaja predmetu tejto zmluvy tretej osobe. Predávajúci prednostne zabezpečí vyššie uvedený servis na území Slovenskej republiky.
3. Kupujúci, zastúpený leasingovým nájomcom, má právo predmet tejto kúpnej zmluvy so zjavnými chybami neprevziať, s odstrániteľnými chybami PZ prevziať až po ich odstránení.

4. Predávajúcí berie na vedomie, že uplatniť záruky a iné nároky z nedostatkov celého predmetu tejto kúpnej zmluvy je oprávnený leasingový nájomca, s výnimkou odstúpenia od tejto kúpnej zmluvy. Predávajúcí je povinný bezodkladne informovať spoločnosť ČSOB Leasing, a.s. o uplatnení nárokov z väd predmetu tejto kúpnej zmluvy zo strany leasingového nájomcu a o spôsobe vybavenia nárokov vznesených leasingovým nájomcom.
5. Predávajúcí nezodpovedá za škody vzniknuté bežným opotrebovaním, neodborným použitím a zaobchádzaním s PZ alebo použitím na iné účely, ako tie, na ktoré je predmet tejto zmluvy určený.
6. V prípade, ak dôjde k odstúpeniu od tejto zmluvy, zaväzuje sa leasingový nájomca nahradiť kupujúcemu škodu a náklady, ktoré mu vznikli uzavretím tejto zmluvy.

Článok VIII Záverčné ustanovenia

1. Táto kúpna zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu všetkými zmluvnými stranami.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva, vrátane všetkých sporov z nej vzniknutých, sa riadi právom Slovenskej republiky. Veci neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky, hlavne Obchodným zákonníkom. Na riešenie sporov, vyplývajúcich z tejto zmluvy, sú príslušné súdy Slovenskej republiky.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, pokiaľ po uzatvorení tejto kúpnej zmluvy nedôjde najneskôr do 30 dní k uzatvoreniu leasingovej zmluvy podľa článku I. ods. 2 tejto zmluvy medzi kupujúcim a leasingovým nájomcom, je kupujúci oprávnený od tejto kúpnej zmluvy odstúpiť. Predávajúcí titulom odstúpenia od kúpnej zmluvy podľa predchádzajúcej vety nemá nárok na žiadne náhrady voči kupujúcemu.
4. Kupujúci, predávajúcí ako aj leasingový nájomca súhlasia s podmienkami dohodnutými v tejto kúpnej zmluve a jej prílohách, plne ich rešpektujú, čo potvrdzujú svojimi podpismi.
5. Táto kúpna zmluva môže byť zmenená, doplnená alebo zrušená iba súhlasným prejavom vôle všetkých zmluvných strán, a to písomným dodatkom.
6. Táto kúpna zmluva je vyhotovená v troch vyhotoveniach s platnosťou originálu, určených vždy po jednom pre každú zmluvnú stranu.

Bratislava, dňa 24.11.2020

Meno osoby, oprávnenej podpísať KZ za predávajúceho:
Václav Šupák, prokurista

Meno osoby, oprávnenej podpísať KZ za leasingového nájomcu:
Michal Davala, riaditeľ, r.č.:

Meno osoby, oprávnenej podpísať KZ za ČSOB Leasing, a.s.:
Renáta Kurincová Birošová

Obchodný názov: UNIKONT SLOVAKIA, spol. s r.o.

Informácia o spracúvaní údajov v Nebankovom registri klientových informácií

Združenie Non-Banking Credit Bureau, záujmové združenie právnických osôb, so sídlom Mlynské nivy 7816/14, 821 09 Bratislava, Slovenská republika (ďalej len „NBCB“ alebo len „združenie“), je prevádzkovateľom informačného systému Nebankový register klientových informácií (ďalej len „NRKI“), v ktorom sú s použitím automatizovaných prostriedkov spracúvania spracúvané údaje fyzických a právnických osôb, ktoré požiadali o uzatvorenie zmluvného vzťahu, ako aj tých, ktoré uzavreli zmluvný vzťah s nebankovými veriteľskými subjektmi a ďalšími subjektmi (ďalej len „treťe strany“), uvedenými na www.nbcb.sk (ďalej len „dotknuté osoby“), a to v rozsahu údajov, uvedených v zmluve, údajov, týkajúcich sa mojich záväzkových vzťahov medzi partnerom a spoločnosťou a údajov o plnení záväzkov partnera, vyplývajúcich z týchto vzťahov. Účelom spracúvania údajov v NRKI je poskytovanie údajov tretím stranám s cieľom vzájomného informovania sa tretích strán o bonite, dôveryhodnosti a platobnej disciplíne ich partnerov, ochrana oprávnených hospodárskych záujmov nebankových veriteľských subjektov a prevencia pred úverovými podvodmi. Podpisom tejto zmluvy beriem na vedomie, že spoločnosť ČSOB Leasing, a.s. (ďalej len „spoločnosť“) poskytne údaje v rozsahu údajov, uvedených v tejto informácii prevádzkovateľovi NBCB.

Spoločný register bankových informácií (ďalej „SRBI“) je zriadený ako spoločný bankový register v súlade s § 92a Zákona o bankách. Základným účelom SRBI je vzájomná výmena informácií medzi bankami ohľadom dôveryhodnosti a platobnej disciplíny ich partnerov, podľa Zákona o bankách. Prevádzkovateľom SRBI je spoločnosť Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o., so sídlom Malý trh 2/A, 811 08 Bratislava (ďalej „SBCB“).

V záujme ochrany práv a oprávnených záujmov partnerov (ochrany partnerov pred neprimeraným úverovým zaťažením), hospodárskych záujmov spoločnosti ČSOB Leasing, a.s. a prevencie pred úverovými podvodmi, je žiaduce na účely posudzovania schopnosti splácať úver spoločnosti ČSOB Leasing, a.s. získať údaje o partneroch, týkajúce sa ich platobnej disciplíny a dôveryhodnosti, nielen z NRKI, ale aj zo SRBI. S ohľadom na vyššie uvedené SBCB a NBCB spolu s bankami a inými veriteľskými subjektmi spolupracujú na zmluvnom základe pri vzájomnej výmene informácií o dôveryhodnosti a platobnej disciplíne ich partnerov. Vzájomná výmena údajov o partneroch v rozsahu, v akom ich poskytli banke, resp. veriteľskému subjektu prebieha cez prevádzkovateľov oboch registrov. Údaje dotknutých osôb, ďalej najmä po technickej stránke, spracúvajú spoločnosti CRIF – Slovak Credit Bureau, s.r.o., so sídlom Mlynské nivy 7816/14, 821 09 Bratislava, Slovenská republika a CRIF S.p.A. so sídlom Via M. Fantin 1-3, 40131 Bologna, Taliansko ako sprostredkovatelia pre hore uvedené účely. Aktuálny zoznam užívateľov NRKI (iných veriteľských subjektov) a užívateľov SRBI (bánk) je k dispozícii na webových stránkach prevádzkovateľov: www.nbcb.sk a www.sbcb.sk. Podpisom tejto zmluvy beriem na vedomie, že NBCB bude prostredníctvom prevádzkovateľa SRBI poskytovať užívateľom SRBI všetky údaje o uzatváranom obchode, vrátane údajov získaných spoločnosťou ČSOB Leasing, a.s. v priebehu rokovania o uzavretí tohto obchodu. Účelom tohto poskytnutia údajov je výmena informácií medzi užívateľmi NRKI a užívateľmi SRBI o bonite, platobnej disciplíne a dôveryhodnosti partnerov - užívateľov NRKI a partnerov - užívateľov SRBI, pre účely prípravy, uzatvárania, vykonávania a kontroly obchodov s partnermi, na účely ochrany hospodárskych záujmov užívateľov NRKI a užívateľov SRBI, ako aj prevencie úverových podvodov.